



COMUNE DI DALPE

Il Municipio

**NOTIFICA DI ARRIVO – ANMELDESCHEIN – NOTIFICATION D'ARRIVEE**

---

- **Casa primaria - no. mapp.:** .....  
Haupt Haus – Maison d'habitation
  - **Casa secondaria – no. mapp.:** .....  
Sekundär Haus – Maison secondaire
  
  - **In caso di abitazione in affitto** – Haus in vermietung – Maison à location  
No. mapp. e Generalità del proprietario dello stabile: .....  
.....  
Familien- und Vorname des Hausbesitzer – Nom de famille et prénoms du propriétaire
- 

**Cognome** .....  
Familiennamen  
Nom de famille

**Nomi** .....  
Vorname  
Prénoms

**Nome del padre** .....  
Familien- und Vorname des Vaters  
Nom de famille et prénoms du père

**Nome della madre** .....  
**(cognome da nubile)**  
Mädchenname und Vorname der Mutter  
Nom de famille et prénoms de la mère

**Attinenza** .....  
Heimatort Kt  
Lieu d'origine Ct

**Per gli stranieri, Nazionalità** .....  
Für Ausländer, Staatsangehörigkeit  
Pour étrangers, Nationalité

**Genere di permesso:** .....  
**Scadenza permesso** .....  
Data di ottenimento del permesso di  
domicilio: .....

**Data di nascita** .....  
Geburtsdatum  
Date de naissance

**Luogo di nascita** .....  
Geburtsort  
Lieu de naissance

**Stato civile** .....  
Zivilstand  
Etat civil

**Data di arrivo** .....  
Ankunftsdatum  
Date d'arrivée

**Comune di provenienza** .....  
Herkunft  
Provenance

**No AVS:** .....

**Indirizzo nel comune:** .....

---

**Cognome e nomi del partner**

(nome e cognome da nubile della moglie): .....

Mädchenname und Vorname der Ehefrau

Nom de fille et prénoms de la femme

**Data di nascita** .....

Geburtsdatum

Date de naissance

**Luogo di nascita** .....

Geburtsort

Lieu de naissance

**Nome del padre**..... **Nome della madre**.....

Familien- und Vorname des Vaters

Nom de famille et prénoms du père

**(cognome da nubile)**

Mädchenname und Vorname der Mutter

Nom de famille et prénoms de la mère

**Matrimonio/Unione**

Data del matrimonio o unione domestica registrata:.....

Luogo del matrimonio: .....

Divorziata dal: .....

Cognome e nome dell'ex coniuge .....

Unione domestica sciolta giudizialmente dal: .....

Separazione dal: .....

Vedovo di dal: .....

Unione domestica sciolta per decesso dal: .....

Unione domestica sciolta in seguito a dichiarazione di scomparsa: dal.....

Annullamento del matrimonio: .....

**Attinenza** ..... **Per gli stranieri, Nazionalità**.....

Heimatort Kt

Lieu d'origine Ct

Für Ausländer, Staatsangehörigkeit

Pour étrangers, Nationalité

**Genere di permesso:** .....

**Scadenza permesso**.....

Data di ottenimento del permesso di

domicilio: .....

---

**Figli**

Kinder

Enfants

**Data e luogo di nascita**

Datum und Geburtsort

Date et lieu de naissance

**Scuola o Professione**

Schule oder Beruf

Ecole ou Profession

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  

---

**Altri conviventi**.....

Andere Angehörigen  
Autres personnes vivant sous le même toit

---

**Cassa malati**.....

Krankenkasse  
Caisse maladie

**Religione**.....

Religion  
Religion

**Possessore di cani:**

Hundbesitzer  
Propriétaire de chiens

**SI**

**NO**

**no. animali**

**Osservazioni**.....

Bemerkungen .....  
Remarques .....

---

**Firma**.....

Unterschrift des Anmelders  
Signature du rédacteur de la notification

**Dalpe,** .....

**Si fa presente:**

- L'arrivo va notificato, entro 8 giorni, al nostro Ufficio Controllo Abitanti tramite il presente formulario
- Al presente formulario vanno allegati: copia del documento di identità, copia del certificato della cassa malati.
- Le persone tenute al servizio militare come pure gli astretti alla Pci dovranno consegnare il Libretto di servizio per l'aggiornamento dello stesso.
- Come previsto dalla LAMal (LCAMal) va inoltre presentata una dichiarazione di appartenenza d una \_Cassa Malati ufficialmente riconosciuta.
- Entro otto giorni dal cambiamento di domicilio gli interessati dovranno parimenti annunciarsi presso l'Ufficio Controllo Abitanti del vecchio Comune di domicilio affinché si possa provvedere alla richiesta degli atti.
- Persone provenienti da altri Cantoni o dall'estero dovranno presentare l'atto di origine (da richiedere al Comune di attinenza).
- Stranieri, beneficiari di un permesso, dovranno presentare tale documento. Essi dovranno inoltre annunciarsi all'Ufficio regionale degli stranieri per le modifiche del caso.
- Il proprietario dello stabile, in caso di affitto a terzi, è pure tenuto all'annuncio.

**Ufficio regionale degli stranieri, Palazzo del Pretorio – 6760 Faido**

Tel. 091 875 35 41  
Fax 091 875 35 49